ANHUI FEICHUN SPECIAL CABLE CO., LTD.

安徽飞纯特种电缆有限公司

TECHNICAL SPECIFICATION
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

POWER CABLE FOR INDUSTRIAL REELING APPLICATIONS / СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ БАРАБАННЫХ УСТРОЙСТВ

FEATURED CABLE SPECIFICATION / ВЫДЕЛЕННАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ КАБЕЛЯ

ПвВнг(А)-LS-6 3×120/25 mm²

Three cores 120 mm² + 25 mm² metallic shield / Три жилы 120 мм² + экран 25 мм²
6 kV Rated Voltage / Номинальное напряжение 6 кВ

1. PRODUCT IDENTIFICATION / ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА

ENGLISH

Cable Type: ПвВнг(А)-LS-6 3×120/25 mm²

Full Description: Power cable with cross-linked polyethylene insulation, PVC sheath of reduced fire hazard, non-flame propagating with low smoke emission, rated for 6 kV operation.

Primary Application: This cable is specifically engineered for industrial reeling applications on cable drums and receivers, designed for mobile equipment, cranes, mining machinery, and automated material handling systems requiring frequent winding and unwinding operations.

Construction Type: Three-core with integrated metallic shield, highly flexible multi-wire construction suitable for dynamic mechanical stress.

РУССКИЙ

Тип кабеля: ПвВнг(А)-LS-6 3×120/25 мм²

Полное описание: Силовой кабель с изоляцией из сшитого полиэтилена, оболочкой из ПВХ пластиката пониженной пожарной опасности, не распространяющий горение с низким дымовыделением, рассчитанный на напряжение 6 кВ.

Основное применение: Данный кабель специально разработан для применения на барабанных устройствах и кабельных приемниках, предназначен для передвижного оборудования, кранов, горнодобывающей техники и автоматизированных систем транспортировки материалов, требующих частых операций намотки и размотки.

Тип конструкции: Трехжильный со встроенным металлическим экраном, высокогибкая многопроволочная конструкция, устойчивая к динамическим механическим нагрузкам.

Cable Designation Decoding / Расшифровка обозначения кабеля

Пв
Cross-linked polyethylene insulation / Изоляция из сшитого полиэтилена

В
PVC sheath of reduced fire hazard / Оболочка из ПВХ пластиката пониженной пожарной опасности

нг(А)
Non-flame propagating, Category A / Не распространяет горение, категория А

LS
Low smoke and gas emission / Низкие показатели дымо- и газовыделения

6
Rated voltage 6 kV / Номинальное напряжение 6 кВ

3×120/25
Three 120 mm² cores + 25 mm² shield / Три жилы 120 мм² + экран 25 мм²

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PARAMETER / ПАРАМЕТР	VALUE / ЗНАЧЕНИЕ	STANDARD / СТАНДАРТ
Rated Voltage / Номинальное напряжение	6 kV / 6 кВ	AC / Переменный ток
Rated Frequency / Номинальная частота	50 Hz / 50 Гц	-
Number of Cores / Количество жил	3 cores / 3 жилы	-
Main Conductor Cross-section / Сечение основной жилы	120 mm² each / 120 мм² каждая	-
Metallic Shield Cross-section / Сечение металлического экрана	25 mm²	-
Conductor Material / Материал жилы	Copper, Class 2 / Медь, класс 2	GOST 22483
Conductor Type / Тип жилы	Multi-wire, circular, compacted / Многопроволочная, круглая, уплотненная	GOST 22483
Insulation Material / Материал изоляции	Peroxide cross-linked polyethylene / Пероксидносшиваемый полиэтилен	-
Outer Sheath / Наружная оболочка	PVC compound, reduced fire hazard / ПВХ пластикат пониженной пожароопасности	-
Fire Safety Class / Класс пожарной безопасности	П1б.8.2.2.2	GOST 31565-2012
Climate Version / Климатическое исполнение	У, УХЛ, categories 1 and 2 / У, УХЛ, категории 1 и 2	GOST 15150

3. DETAILED CONSTRUCTION / ДЕТАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

Layer 1: Conductor / Слой 1: Токопроводящая жила

Multi-wire copper conductor, circular form, compacted construction conforming to Class 2 per GOST 22483. The multi-wire design provides enhanced flexibility required for reeling operations while maintaining excellent electrical conductivity. / Многопроволочная медная жила круглой формы, уплотненная конструкция, соответствующая классу 2 по ГОСТ 22483. Многопроволочная конструкция обеспечивает повышенную гибкость, необходимую для барабанных операций, сохраняя при этом отличную электропроводность.

Layer 2: Conductor Screen / Слой 2: Экран по жиле

Applied by extrusion from electrically conductive peroxide cross-linkable polyethylene composition. This screen ensures smooth voltage distribution and prevents electrical stress concentration at the conductor surface. / Наложен экструзией из электропроводящей пероксидносшиваемой полиэтиленовой композиции. Этот экран обеспечивает равномерное распределение напряжения и предотвращает концентрацию электрического напряжения на поверхности проводника.

Layer 3: Insulation / Слой 3: Изоляция

Made from peroxide cross-linkable polyethylene. The cross-linking process creates a three-dimensional molecular structure that provides superior thermal resistance, mechanical strength, and long-term electrical stability compared to thermoplastic materials. / Изготовлена из пероксидносшиваемого полиэтилена. Процесс сшивания создает трехмерную молекулярную структуру, которая обеспечивает превосходную термостойкость, механическую прочность и долговременную электрическую стабильность по сравнению с термопластичными материалами.

Layer 4: Insulation Screen / Слой 4: Экран по изоляции

Applied by extrusion from electrically conductive peroxide cross-linkable polyethylene composition. This layer provides a defined boundary for the electrical field within the insulation and facilitates uniform current distribution during operation. / Наложен экструзией из электропроводящей пероксидносшиваемой полиэтиленовой композиции. Этот слой обеспечивает определенную границу электрического поля в изоляции и способствует равномерному распределению тока во время работы.

Layer 5: Combined Metallic Shield / Слой 5: Комбинированный металлический экран

Consists of a layer of electrically conductive paper or conductive polymer tape wrapped around the cores, followed by copper wire helical wrapping, over which a copper tape is spirally applied. This comprehensive shielding system (25 mm² total cross-section) provides electromagnetic interference protection, mechanical protection, and serves as a fault current return path. / Состоит из слоя электропроводящей бумаги или электропроводящей полимерной ленты, намотанной вокруг жил, затем повива из медных проволок, поверх которых спирально наложена медная лента. Эта комплексная система экранирования (общее сечение 25 мм²) обеспечивает защиту от электромагнитных помех, механическую защиту и служит путем возврата тока короткого замыкания.

Layer 6: Separation Layer / Слой 6: Разделительный слой

Made from glass tape (for single-core cables) or formed by proper core assembly (for three-core cables). This layer prevents adhesion between metallic components and the outer sheath, facilitating installation and maintenance operations. / Изготовлен из стеклоленты (для одножильных кабелей) или образован правильной сборкой жил (для трехжильных кабелей). Этот слой предотвращает адгезию между металлическими компонентами и наружной оболочкой, облегчая операции по монтажу и обслуживанию.

Layer 7: Core Assembly / Слой 7: Скрутка жил

For three-core configuration: Screened conductors are twisted into a cable core around a central filler made from PVC compound of reduced fire hazard. The twisting operation ensures mechanical balance and provides a compact circular cable profile suitable for reeling applications. / Для трехжильной конфигурации: Экранированные токопроводящие жилы скручены в сердечник вокруг жгута из поливинилхлоридного пластиката пониженной пожароопасности. Операция скрутки обеспечивает механический баланс и создает компактный круглый профиль кабеля, подходящий для барабанных применений.

Layer 8: Inter-Phase Filling / Слой 8: Межфазное заполнение

Made from PVC compound of reduced fire hazard (for three-core cables). This filling material occupies the interstices between cores, creating a circular cable profile and providing additional mechanical protection and fire resistance. / Изготовлено из поливинилхлоридного пластиката пониженной пожароопасности (для трехжильных кабелей). Этот материал заполнения занимает промежутки между жилами, создавая круглый профиль кабеля и обеспечивая дополнительную механическую защиту и огнестойкость.

Layer 9: Outer Sheath / Слой 9: Наружная оболочка

Made from PVC compound of reduced fire hazard with low smoke (LS) characteristics. This sheath provides environmental protection, mechanical abrasion resistance, and ensures the cable meets stringent fire safety requirements including limited smoke generation and reduced toxic gas emission during fire conditions. / Изготовлена из поливинилхлоридного пластиката пониженной пожароопасности с

характеристиками низкого дымовыделения (LS). Эта оболочка обеспечивает защиту от окружающей среды, устойчивость к механическому истиранию и гарантирует соответствие кабеля строгим требованиям пожарной безопасности, включая ограниченное дымообразование и сниженное выделение токсичных газов при пожаре.

4. TEMPERATURE RATINGS / ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

OPERATING CONDITION / РЕЖИМ РАБОТЫ	TEMPERATURE / ТЕМПЕРАТУРА	NOTES / ПРИМЕЧАНИЯ
Operating Environment / Температура окружающей среды при эксплуатации	-50°C to +50°C / от -50°C до +50°C	Continuous operation / Непрерывная работа
Installation Temperature (without preheating) / Температура прокладки без предварительного подогрева	Not below -15°C / Не ниже -15°C	Minimum for handling / Минимум для обращения
Continuous Operating Temperature / Длительно допустимая температура нагрева жилы	Maximum 90°C / Не более 90°C	Normal operation / Нормальная эксплуатация
Overload Temperature / Температура в режиме перегрузки	Maximum 130°C / Не более 130°C	Maximum 8 hours per day, 1000 hours lifetime / Не более 8 ч в сутки и 1000 ч за срок службы
Short Circuit Temperature (conductor) / Предельная температура при КЗ (жила)	Maximum 250°C / Не более 250°C	Maximum 5 seconds duration / Не более 5 секунд
Short Circuit Temperature (copper shield) / Предельная температура при КЗ (медный экран)	Maximum 350°C / Не более 350°C	Maximum 5 seconds duration / Не более 5 секунд
Non-Ignition Limit Temperature / Предельная температура по условиям невозгораемости	Maximum 400°C / Не более 400°C	Fire safety criterion / Критерий пожарной безопасности

Note on Overload Conditions / Примечание к режиму перегрузки:
The cable may operate in overload conditions for a maximum of 8 hours per day, with a cumulative limit of 1000 hours over its entire service life. This allowance provides operational flexibility for temporary high-power demands while ensuring long-term reliability and safety. / Кабель может работать в режиме перегрузки не более 8 часов в сутки с накопительным лимитом 1000 часов за весь срок службы. Это допущение обеспечивает эксплуатационную гибкость для временных потребностей в высокой мощности, гарантируя при этом долгосрочную надежность и безопасность.

5. INSTALLATION PARAMETERS / ПАРАМЕТРЫ МОНТАЖА

BENDING RADIUS / РАДИУС ИЗГИБА	
For single-core cables / Для одножильных кабелей	Minimum 15 × cable diameter (7.5 × diameter with special templates) Минимум 15 × диаметр кабеля (7,5 × диаметр со спецшаблонами)
For three-core cables / Для трехжильных кабелей	Minimum 12 × cable diameter Минимум 12 × диаметр кабеля

INSTALLATION SPECIFICATIONS / СПЕЦИФИКАЦИИ МОНТАЖА	
Permitted Pulling Force / Допустимое усилие при протяжке	50 N/mm²
Construction Length / Строительная длина	As specified at ordering / Устанавливается при заказе
Vertical Installation / Вертикальная прокладка	No height restrictions / Без ограничения разности уровней

Installation Precautions / Меры предосторожности при монтаже:
Installation and mounting of cables should be performed at temperatures not lower than -15°C without preheating. For installation at lower temperatures, the cable must be preheated to prevent damage to the insulation and sheath materials. The specified minimum bending radii must be strictly observed to prevent internal damage to conductors, screens, and insulation layers. / Прокладка и монтаж кабелей должны производиться при температуре не ниже -15°C без предварительного подогрева. При монтаже при более низких температурах кабель необходимо предварительно подогреть во избежание повреждения изоляционных и оболочечных материалов. Указанные минимальные радиусы изгиба должны строго соблюдаться во избежание внутреннего повреждения проводников, экранов и изоляционных слоев.

6. FIRE SAFETY CHARACTERISTICS / ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ENGLISH

The cable meets the most stringent fire safety requirements for industrial applications, classified as П1б.8.2.2.2 according to GOST 31565-2012. The cable demonstrates the following fire safety performance characteristics:

Flame Non-Propagation: The cable does not propagate flame when installed in groups (Category A rating). This has been verified through standardized group installation fire tests, ensuring that fire will not spread along cable routes even in dense installations.

Low Smoke Emission: During combustion or smoldering, smoke generation does not reduce light transmittance in the test chamber by more than 50 percent. This characteristic is critical for maintaining visibility during evacuation and firefighting operations.

Reduced Gas Emission: The LS (Low Smoke) designation indicates reduced emission of toxic gases during fire conditions, minimizing hazards to personnel and reducing corrosive damage to equipment.

РУССКИЙ

Кабель соответствует самым строгим требованиям пожарной безопасности для промышленных применений, классифицирован как П1б.8.2.2.2 согласно ГОСТ 31565-2012. Кабель демонстрирует следующие характеристики пожарной безопасности:

Нераспространение горения: Кабель не распространяет горение при групповой прокладке (рейтинг категории А). Это подтверждено стандартизированными испытаниями групповой прокладки на огнестойкость, гарантируя, что огонь не будет распространяться по кабельным трассам даже при плотной прокладке.

Низкое дымовыделение: При горении или тлении дымообразование не приводит к снижению светопроницаемости в испытательной камере более чем на 50 процентов. Эта характеристика критически важна для поддержания видимости во время эвакуации и пожаротушения.

Сниженное газовыделение: Обозначение LS (Low Smoke) указывает на сниженное выделение токсичных газов при пожаре, минимизируя опасность для персонала и снижая коррозионное повреждение оборудования.

Compliance with Fire Safety Standards / Соответствие стандартам пожарной безопасности:

- ✓ Fire hazard class П1б.8.2.2.2 per GOST 31565-2012 / Класс пожарной опасности П1б.8.2.2.2 по ГОСТ 31565-2012
- ✓ Category A non-propagation of flame in group installation / Категория А нераспространения горения при групповой прокладке
- ✓ Low smoke emission meeting LS requirements / Низкое дымовыделение, соответствующее требованиям LS
- ✓ Reduced fire load suitable for cable galleries and open installations / Сниженная пожарная нагрузка, подходящая для кабельных галерей и открытых установок

7. APPLICATION AREAS / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

ENGLISH

Primary Applications:

This cable is designed for transmission and distribution of electrical energy in stationary installations at rated AC voltage of 6 kV with nominal frequency of 50 Hz, for networks with grounded or isolated neutral systems.

Specific Industrial Environments:

The cable is specifically engineered for industrial reeling applications where frequent winding and unwinding operations are required. Typical installations include cable drums on mobile cranes, mining equipment, automated storage and retrieval systems, port container handling machinery, material handling equipment, and industrial overhead traveling cranes.

Installation Locations:

The cable is suitable for group installation in cable structures provided there is no danger of mechanical damage. It may be laid in dry soils including sand, sand-clay, and normal soil with moisture content not less than 14 percent. The cable can be installed in hazardous areas classified as B-I and B-Ia per relevant explosion protection standards. Installation is permitted on routes without height restrictions, including vertical sections.

РУССКИЙ

Основные применения:

Данный кабель предназначен для передачи и распределения электрической энергии в стационарных установках на номинальное переменное напряжение 6 кВ номинальной частотой 50 Гц для сетей с заземленной и изолированной нейтралью.

Специфические промышленные среды:

Кабель специально разработан для применения на барабанных устройствах, где требуются частые операции намотки и размотки. Типичные установки включают кабельные барабаны на передвижных кранах, горнодобывающем оборудовании, автоматизированных складских системах, портовой контейнерной технике, оборудовании для транспортировки материалов и промышленных мостовых кранах.

Места установки:

Кабель подходит для групповой прокладки в кабельных сооружениях при условии отсутствия опасности механических повреждений. Может быть проложен в сухих грунтах, включая песок, песчано-глинистую и нормальную почву с влажностью не менее 14 процентов. Кабель может быть использован для прокладки во взрывоопасных зонах классов B-I, B-Ia согласно соответствующим стандартам взрывозащиты. Прокладка разрешена на трассах без ограничения разности уровней, включая вертикальные участки.

8. ENVIRONMENTAL CONDITIONS / УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ENVIRONMENTAL PARAMETER / ПАРАМЕТР ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	SPECIFICATION / СПЕЦИФИКАЦИЯ
Climatic Version / Климатическое исполнение	У (Temperate), УХЛ (Temperate-Cold), Categories 1 and 2 / У (умеренный), УХЛ (умеренно-холодный), категории размещения 1 и 2
Climatic Category Standard / Стандарт климатического исполнения	GOST 15150
Operating Temperature Range / Диапазон рабочих температур	-50°C to +50°C / от -50°C до +50°C
Relative Humidity / Относительная влажность воздуха	Up to 98% at temperatures up to 35°C / До 98% при температурах до 35°C
Soil Moisture Content (for buried installation) / Влажность грунта (для прокладки в земле)	Not less than 14% / Не менее 14%
Soil Thermal Resistivity (for calculations) / Удельное термическое сопротивление грунта (для расчетов)	1.2 K·m/W / 1,2 К·м/Вт
Installation Depth (in ground) / Глубина прокладки (в земле)	0.7 m / 0,7 м

9. SERVICE LIFE AND WARRANTY / СРОК СЛУЖБЫ И ГАРАНТИЯ

Service Life / Срок службы

The cable is designed for a minimum service life of 30 years when operated within specified parameters and properly maintained. This extended service life reflects the superior materials and construction methods employed, particularly the use of cross-linked polyethylene insulation which provides excellent long-term stability and resistance to thermal and electrical aging. / Кабель рассчитан на минимальный срок службы 30 лет при эксплуатации в соответствии с указанными параметрами и надлежащем обслуживании. Этот продленный срок службы отражает превосходные материалы и методы конструкции, особенно использование изоляции из сшитого полиэтилена, которая обеспечивает отличную долгосрочную стабильность и устойчивость к тепловому и электрическому старению.

Warranty Period / Гарантийный срок

The manufacturer provides a warranty period of 5 years from the date of commissioning or 5.5 years from the date of manufacture, whichever comes first. During this period, the manufacturer guarantees that the cable will perform according to specifications when properly installed, operated, and maintained within the specified parameters. / Производитель предоставляет гарантийный срок 5 лет с даты ввода в эксплуатацию или 5,5 лет с даты изготовления, в зависимости от того, что наступит раньше. В течение этого периода производитель гарантирует, что кабель будет работать в соответствии со спецификациями при правильной установке, эксплуатации и обслуживании в пределах указанных параметров.

10. QUALITY STANDARDS AND CERTIFICATIONS / СТАНДАРТЫ КАЧЕСТВА И СЕРТИФИКАЦИЯ

Applicable Standards / Применимые стандарты:

- ✓ GOST 22483 - Conductor specifications and classification / Спецификации и классификация проводников
- ✓ GOST 31565-2012 - Fire hazard classification of cables / Классификация пожарной опасности кабелей
- ✓ GOST 15150 - Climatic versions and placement categories / Климатические исполнения и категории размещения
- ✓ GOST 31996-2012 - Conductor color coding standards / Стандарты цветовой маркировки проводников
- ✓ IEC standards compliance where applicable / Соответствие стандартам IEC где применимо

ENGLISH

Quality Assurance:

Each cable undergoes comprehensive testing during manufacture including electrical testing of insulation resistance, high voltage withstand testing, conductor resistance measurement, dimensional verification, and fire performance testing. All cables are manufactured in accordance with ISO 9001 quality management systems to ensure consistent product quality and reliability.

РУССКИЙ

Гарантия качества:

Каждый кабель проходит комплексные испытания в процессе производства, включая электрические испытания сопротивления изоляции, испытания на выдерживаемое высокое напряжение, измерение сопротивления проводника, проверку размеров и испытания на огнестойкость. Все кабели изготавливаются в соответствии с системами менеджмента качества ISO 9001 для обеспечения стабильного качества и надежности продукции.

11. TECHNICAL SUPPORT AND ORDERING INFORMATION / ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА

ENGLISH

When Ordering, Please Specify:

- Cable type designation (ПвВнг(А)-LS-6)
- Number of cores and cross-sectional areas (3×120/25 mm²)
- Required construction length (meters)
- Climatic version if different from standard (У, УХЛ, ХЛ, Т)
- Special requirements (if any)
- Quantity required
- Delivery location

Technical Consultation: Our engineering team is available to provide technical support for cable selection, installation planning, and application-specific requirements. We can assist with current capacity calculations, voltage drop analysis, and installation method recommendations.

РУССКИЙ

При заказе необходимо указать:

- Обозначение типа кабеля (ПвВнг(А)-LS-6)
- Количество жил и площади поперечных сечений (3×120/25 мм²)
- Требуемую строительную длину (метры)
- Климатическое исполнение, если отличается от стандартного (У, УХЛ, ХЛ, Т)
- Специальные требования (при наличии)
- Требуемое количество
- Место доставки

Техническая консультация: Наша инженерная команда готова предоставить техническую поддержку по выбору кабеля, планированию монтажа и специфическим требованиям применения. Мы можем помочь с расчетами токовой нагрузки, анализом падения напряжения и рекомендациями по методам монтажа.

12. SPECIAL VERSIONS AVAILABLE / ДОСТУПНЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

VERSION / ИСПОЛНЕНИЕ	DESIGNATION / ОБОЗНАЧЕНИЕ	CHARACTERISTICS / ХАРАКТЕРИСТИКИ
Cold-Resistant / Холодостойкое	ПвВнг(А)-LS-ХЛ-6	Operating temperature down to -60°C / Температура эксплуатации до -60°C
Tropical / Тропическое	ПвВнг(А)-LS-Т-6	Resistance to mold and fungi / Стойкость к воздействию плесневых грибов
Combined Cold-Tropical / Комбинированное холодостойкое-тропическое	ПвВнг(А)-LS-ХЛТ-6	Both cold resistance and mold protection / Холодостойкость и защита от плесени

Custom Configurations / Специальные конфигурации:
We can manufacture cables with alternative cross-sectional areas, different numbers of cores (1-5 cores), varying shield configurations, and other customized features to meet specific project requirements. Contact our technical department for consultation on custom cable designs. / Мы можем изготовить кабели с альтернативными площадями поперечных сечений, различным количеством жил (1-5 жил), различными конфигурациями экранов и другими индивидуальными характеристиками для соответствия специфическим требованиям проекта. Свяжитесь с нашим техническим отделом для консультации по индивидуальному проектированию кабелей.

13. PACKAGING AND TRANSPORTATION / УПАКОВКА И ТРАНСПОРТИРОВКА

ENGLISH

Packaging: Cables are supplied on steel or wooden drums suitable for the cable weight and construction length. Drum dimensions are selected to ensure the minimum bending radius is maintained during winding. Each drum is clearly marked with cable type, length, weight, and manufacturing date.

Transportation: Cables must be transported in covered vehicles to protect from precipitation and direct sunlight. During transportation and storage, drums must be positioned to prevent rolling. The cable ends must be sealed to prevent moisture ingress.

Storage: Cables should be stored in covered warehouses or under weather-protective covers. Storage temperature range: -50°C to +50°C. Cables should not be stored in direct contact with soil or in locations where they may be exposed to chemically aggressive substances.

РУССКИЙ

Упаковка: Кабели поставляются на стальных или деревянных барабанах, подходящих для веса кабеля и строительной длины. Размеры барабанов выбираются таким образом, чтобы обеспечить соблюдение минимального радиуса изгиба при намотке. Каждый барабан четко маркирован типом кабеля, длиной, весом и датой изготовления.

Транспортировка: Кабели должны транспортироваться в крытых транспортных средствах для защиты от осадков и прямых солнечных лучей. Во время транспортировки и хранения барабаны должны быть зафиксированы для предотвращения перекатывания. Концы кабеля должны быть герметизированы для предотвращения попадания влаги.

Хранение: Кабели следует хранить в крытых складах или под защитными навесами. Диапазон температур хранения: от -50°C до +50°C. Кабели не должны храниться в прямом контакте с почвой или в местах, где они могут подвергаться воздействию химически агрессивных веществ.

14. SAFETY AND HANDLING INSTRUCTIONS / ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ

Important Safety Information / Важная информация по безопасности:

English:

- Installation must be performed by qualified electrical personnel only
- Ensure power is disconnected before installation or maintenance work
- Verify voltage rating matches system voltage before connection
- Do not exceed maximum current ratings
- Ensure proper grounding of metallic shield
- Inspect cable for damage before installation
- Follow all local electrical codes and regulations
- Use appropriate personal protective equipment during handling

Русский:

- Монтаж должен выполняться только квалифицированным электротехническим персоналом
- Убедитесь в отключении питания перед монтажом или обслуживанием
- Проверьте соответствие номинального напряжения напряжению системы перед подключением
- Не превышайте максимальные значения токовых нагрузок
- Обеспечьте правильное заземление металлического экрана
- Осмотрите кабель на предмет повреждений перед монтажом
- Соблюдайте все местные электротехнические нормы и правила
- Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты при обращении

15. ADVANTAGES FOR REELING APPLICATIONS / ПРЕИМУЩЕСТВА ДЛЯ БАРАБАННЫХ ПРИМЕНЕНИЙ

ENGLISH

Superior Flexibility: The multi-wire Class 2 conductor construction provides exceptional flexibility required for repeated winding and unwinding cycles on cable drums. This design minimizes internal mechanical stress and extends cable service life in dynamic applications.

Enhanced Durability: Cross-linked polyethylene insulation offers superior resistance to mechanical stress, thermal cycling, and environmental factors compared to thermoplastic alternatives. The molecular cross-linking creates a stable three-dimensional network that maintains its properties throughout the cable's lifetime.

Electromagnetic Protection: The comprehensive metallic shielding system (25 mm² cross-section) provides excellent electromagnetic interference protection, essential for sensitive industrial control systems. The shield also serves as an effective fault current return path and equipment grounding conductor.

Fire Safety: The low smoke (LS) characteristics and Category A flame propagation rating make this cable suitable for confined spaces and areas where personnel safety during fire conditions is paramount. Reduced toxic gas emission minimizes health hazards during fire events.

РУССКИЙ

Превосходная гибкость: Многопроволочная конструкция проводника класса 2 обеспечивает исключительную гибкость, необходимую для повторяющихся циклов намотки и размотки на кабельных барабанах. Эта конструкция минимизирует внутреннее механическое напряжение и продлевает срок службы кабеля в динамических применениях.

Повышенная долговечность: Изоляция из сшитого полиэтилена обеспечивает превосходную устойчивость к механическим нагрузкам, термоциклированию и факторам окружающей среды по сравнению с термопластичными альтернативами. Молекулярное сшивание создает стабильную трехмерную сеть, которая сохраняет свои свойства на протяжении всего срока службы кабеля.

Электромагнитная защита: Комплексная система металлического экранирования (сечение 25 мм²) обеспечивает отличную защиту от электромагнитных помех, необходимую для чувствительных промышленных систем управления. Экран также служит эффективным путем возврата тока короткого замыкания и проводником заземления оборудования.

Пожарная безопасность: Характеристики низкого дымовыделения (LS) и рейтинг распространения пламени категории A делают этот кабель пригодным для замкнутых пространств и областей, где безопасность персонала при пожаре имеет первостепенное значение. Сниженное выделение токсичных газов минимизирует опасность для здоровья при пожарах.

FEICHUN SPECIAL CABLES

Website Address www.reelingcable.com www.feichuncables.com
Whatsapp Account + 86 13855123218
Email Address Zihao.yang@feichuncables.com & Ziyu.huang@feichuncables.com